



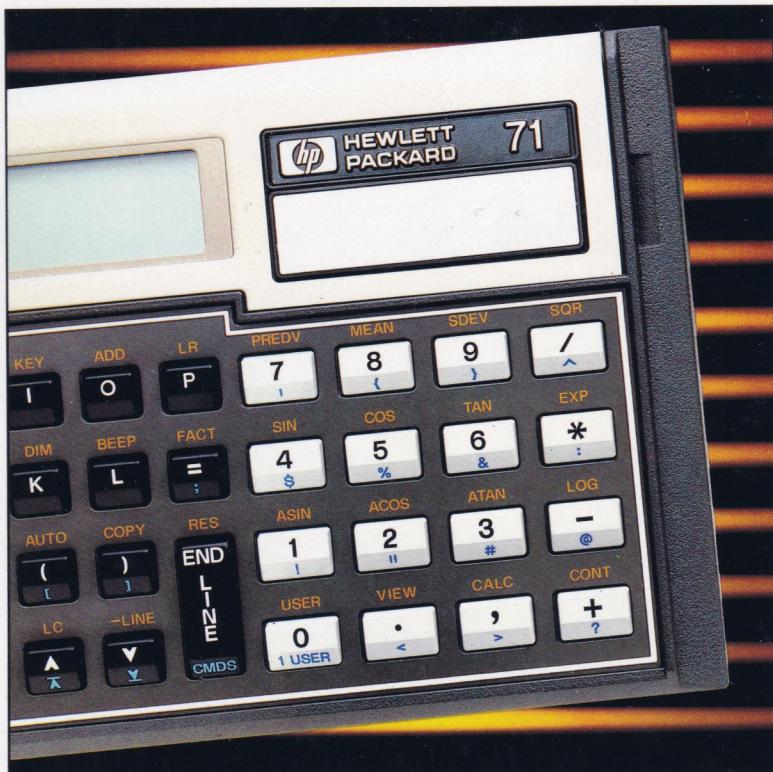
---

# Manual del Usuario

---

## de la HP-71

---



**Cómo utilizar este manual (página 6)**

- 1: Cómo comenzar (página 10)
  - 2: Cómo efectuar cálculos con la HP-71 (página 36)
  - 3: Variables simples y de la matriz (página 66)
  - 4: Funciones estadísticas (página 78)
  - 5: El reloj y el calendario (página 90)
  - 6: Operaciones con archivos (página 98)
  - 7: Adaptación de la HP-71 (página 120)
  - 8: Escritura y ejecución de programas (página 142)
  - 9: Condiciones de error (página 162)
  - 10: Bifurcaciones, bucles, y ejecución de programas (página 178)
  - 11: Señaladores (página 190)
  - 12: Subprogramas y funciones definidas por el usuario (página 202)
  - 13: Formateo de impresión y presentación (página 224)
  - 14: Almacenamiento y recuperación de datos (página 240)
- A: Información para el usuario (página 266)
- B: Accesorios incluidos con la HP-71 (página 282)
- C: Utilización de la lectora de tarjetas magnéticas HP 82400A (página 284)



Portable Computer Division  
1000 N.E. Circle Blvd., Corvallis, OR 97330, U.S.A.

Oficina Europea  
150, Route Du Nant-D'avril  
P.O. Box, CH-1217 Meyrin 2  
Geneva - Switzerland

Número de pedido  
00071-90007

HP-United Kingdom  
(Pinewood)  
GB-Nine Mile Ride, Wokingham  
Berkshire RG11 3LL

Impreso en Singapur 6/84  
00071-90085

# Manual Update

## Manual Identification

**Title:** HP-71 Owner's Manual  
**Reorder Number:** 00071-90001

## Update Identification

**Update Part Number:** 00071-90107  
**Date:** July 1987

This update contains information on situations that can cause problems when using an HP-71 equipped with a version 2CCCC operating system. To determine the version of your operating system, execute VER\$ (type VER\$, then press **ENDLINE**).

## Redimensioning Variables That Already Exist

In the **HP-71 Owner's Manual**, pages 68-73. The HP-71 enables you to redimension variables without DESTROYing them first. However, doing this may cause memory to be corrupted or lost if a real scalar variable exists whose name starts with the same letter.

The following statements can redimension a variable—that is, change its size or type—and are affected by this caution: DIM, REAL, INTEGER, SHORT, STAT, COMPLEX (in the math Pac), and COMPLEX SHORT (also in the Math Pac). If you intend to use any of these statements to redimension a variable, use one of the following methods to avoid corrupting memory.

1. DESTROY the variable first, then redimension it or change its type.
2. DESTROY all other real scalar variables whose names start with the same letter, then redimension. For each letter of the alphabet there are 11 possible numeric variables (for example, R, R0, R1, . . . , R9).
3. Dedicate one range of letters exclusively to real scalar variables and another non-overlapping range to all other variables. (For instance, use letters A-M for real scalars, and N-Z for all others). The two classes of variables that must be kept separate are:
  - REAL scalars.
  - All others types, including: REAL vectors and arrays; STRING variables and arrays; INTEGER scalars, vectors, and arrays; SHORT scalars, vectors, and arrays; STAT arrays; COMPLEX scalars, vectors, and arrays; and COMPLEX SHORT scalars, vectors, and arrays.

## Examples:

### Method 1: Destroy variable before redimensioning.

DIM L,L0,L3,L1,L7  
DESTROY L0 @ DIM L0(4)

Create 5 real scalars.  
Redimension L0 after DESTROYing it.

### Method 2: Destroy all like-named real scalar variables.

DIM R,R1\$[5],R2,R0(3,5)Q0,T,X  
DESTROY R,R1,R2,R0  
  
DIM R1\$[10]

Create several real scalars.  
We wish to redimension R1, so destroy all other real scalar "R" variables.  
Recreate R1 as a vector.

### Method 3: Use separate letter ranges.

DIM A\$,B1,L5,L6,L7  
DIM N(3),N1(5)  
SHORT Q0,R0  
INTEGER P,Q,R  
COMPLEX R1  
DIM N(5),R0(3)

Use A-M for real scalars.  
Use N-Z for all other variable

Okay to redimension variables in N-Z range.



Portable Computer Division  
1000 N.E. Circle Blvd., Corvallis, OR 97330, U.S.A.